

# Térségi Tükör

Közéleti információs havilap • Megjelenik minden hónap első hetében • V. évfolyam 9. szám, 2011. október

Ásotthalom, Bordány, Domaszék, Forráskút, Mórahalom, Öttömös, Pusztamérges, Röske, Ruzsa, Szeged, Üllés, Zákányszék

**Az összefogás eredménye lehet az egykori kápolna újjáépítése**

## Felszentelték a Kálvária téri keresztet

„A kereszt nagyon hasonlít egy összeadásjelhez: ha elgondolkodunk, valóban összehoz, összead nagyon sok mindent” – kezdte ünnepi beszédét Balogh József plébános szeptember 11-én, az I. Móravárosi Napok keretében rendezett keresztzsentesen. „Összehoz bennünket a múltunkkal, és emlékeztet az őseinkre, akik itt fogadalomból 1790-ben a pestis elmúltával egy kápolnát építettek.”



Fotó: SZEGEDma.hu, Illés Tibor

A plébános felidézte a Kálvária dombon álló kápolna történetét és annak szerepét a móravárosiak életében egészen 1968-ig, amikor az ideológiai harc áldozataként életveszélyessé nyilvánították, és nem kis nehézségek árán lerombolták, hogy benzinkutat építsenek a helyére. Az itt élők összefogása nem csak szakrális helyé szeretné alakítani a domb környékét, hanem a találkozás helyévé is, hogy a kereszt újra betölthesse az összeadás, összehozás funkcióját. Az idei év is jelentős dátum, mert ekkor sikerült felállítani a keresztet a Kálvária dombon, ami remélhetőleg előjele a később felépítendő kápolnának. A plébános hangsúlyozta, a püspök atyától is erős biztatást kaptak, aki anyagi támogatást is ígért.

folytatás a 4. oldalon

## Közösségépítő családi nap

Szeptember 10-én délelőtt kézműves foglalkozások, ugrálóvár és arcfestés is várta a béketelepi gyermekeket, továbbá látványos bemutatókat tekinthettek meg az egybegyűltek a játszótéren a finom ebéd előtt, mellyel a szervezők kedveskedtek a környékbelieknek.

A megnyitón arra az összefogásra emlékeztetett *Nógrádi Zoltán* országgyűlési képviselő, amikor pár éve Béketelepen a kiserdőnél lévő játszótérrel közös erővel kitakarították, rendbe tették. „Úgy látom, volt értelme a munkánknak, hiszen régen látott ez a tér ennyi jószándékú, jóakarátú embert együtt. Ez nagy öröm mindannyiunk számára” – fogalmazott *Nógrádi*. A képviselő szerint, ha ugyanilyen összefogással tudják a

jövőt együtt építeni, akkor Béke-telep szép jövő elé néz.

*Losonczy-Tóth József*, a Munka Világa Közhasznú Egyesület elnöke is örömmel emlékezett vissza arra, amikor 2009-ben felújították a hosszú évekig elhanyagolt játszótérrel, majd ki is takarították annak környékét. Arra vonatkozóan is reményét fejezte ki, hogy ez a tér a helybeliek kedvelt találkozási helye lesz a jövőben.

folytatás a 3. oldalon

## Tágas környezetben az üllési kézművesek

A korábban megüresedett régi rendőrőrs felújításával egy igényes, tágas térbe kerültek át az üllési Alkotóház kézműves csoportjai, műhelyei, felépült egy udvari kemma, de helyet kapott itt egy helytörténeti kiállítás is.



folytatás az 5. oldalon

Több mint százan tettek állampolgári esküt

# Honosítási ünnepség Mórahalmon

Több mint százan érkeztek a városba szeptember 1-jén, hogy letegyék állampolgársági esküjüket az Aranyszöm Rendezvényházban rendezett ünnepi alkalmon.

A település az elsők között tette lehetővé, hogy a helyi hivatalban segítséget nyújtsanak a honosítási kérelmek leadásában. Az országban Mórahalom a honosítási ügyszámkokat illetően a 10. helyen áll.

Egy Óbecséről érkezett idős férfi

visszahonosította állampolgárságát, az ő számára inkább eszmei érték az eskü. 1941-ben már volt magyar állampolgár, az eltelt időszakban mindent elkövetett, hogy családjával együtt őrizze a magyar nyelvet.

Zentáról egész családok érkez-

tek, számukra már hétköznapi jelentőséggel bír az állampolgárság megszerzése. Szeretnék, ha gyermekeik Európa valamely országában végzhethetnék tanulmányaikat. Hasonlóan nyilatkozott egy Temesvárról érkező férfi, szerinte honfitársai egyre többen élnek a lehetőséggel, legfőképpen azért, hogy külföldön vállalhassanak munkát, akár a tengeren túl is.

„A most állampolgári esküt tevők-

kel együtt már több mint kétszázan mondhatják el, Mórahalmon lettek papírforma szerint is magyarok. Ez nagy megtiszteltetés a városnak, amire büszkék vagyunk” – köszöntötte az ünnepi alkalom résztvevőit *Nógrádi Zoltán* polgármester, aki azt is hozzátette, az itt állampolgárságot szerzők a jövőben is számíthatnak a mórahalmiakra, a szerető fogadtatásra és támogatásra.

Megszépül a szolgáltató sor

# Pályázati forrásból épül Domaszék

Domaszék önkormányzata 2009-ben pályázatot nyújtott be az Új Magyarország Vidékfejlesztési Program (ÚMVP) keretében az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból hazai kofinanszírozás mellett nyújtandó támogatás elnyerése érdekében. A „Falumegújításra és -fejlesztésre” igénybe vehető támogatások esetében a Köztársaság tér és a temető fejlesztésére pályáztunk. A sikeres közbeszerzési eljárást követően a napokban megkezdődtek a kivitelezési munkálatok.



A projekt keretében megújul a Köztársaság tér környéke, amely elsősorban a „szolgáltató sor” előtti terület rendezését, a Dózsa György utca felől érkezők kulturált beközelkedésének megoldását és a tér Petőfi utca felőli parkosítását jelenti.

A Dózsa György utca felől érkezőknek két információs tábla mutatja majd a faluközpontban található intézmények listáját és megközelítésük irányát. Az ebből az irányból gyalogosan érkezők közlekedését díszburkolatos sétaút

és zebra segíti. A Vízmű telephely mentén gyalogos sétaút és a buszmegálló környékén díszburkolat kerül megépítésre.

A Petőfi utca park felőli oldala tereprendezéssel, fásítással, füvesítéssel kerül rendezésre, folytatva a már korábban megépített „kis piac” rendezett környezetét, esztétikus látvánnyal fogadva a faluközpontba érkezőket.

A „szolgáltató sor” előtti terület teljesen megújul. A több helyen balesetveszélyes járda helyett, valamint az aszfaltút és a korábbi járda

szigetek szakítják meg a burkolt felületet.

A teret a használhatóság figyelembevételével kiegészítő térelmekkel látjuk el: a szolgáltató sorra kerékpártárolók, hulladékgyűjtők és az autó- és személyforgalmat elválasztó fém oszlopok kerülnek elhelyezésre.

Elkészül az urnafal is

A pályázati támogatás segítségével a fentiekén túl a temetőben kerítésbe épített urnafal kialakítására kerül sor. A kerítés előre gyártott műkö elemekből készített pillérekből áll. Az egyes műkö pillérekben urnafülkék és váza helyek lesznek kialakítva. A kerítés előtt 1,5 m széles díszburkolatos járdaszakasz épül. A pillérek közötti részt cserjékkel, évelőkkel ültetjük be a rendezettebb környezet kialakítása érdekében.

A pályázati projekt összköltsége 28.144.000 forint, melyből a pályázati támogatás kb. 22.515.000 forint, a fennmaradó összeget az önkormányzat önerőből biztosítja. A kivitelezési munkálatok reményeink szerint az ősz folyamán befejeződnek.

Tanács Anett  
pályázati-projektmenedzser

Hétfőn, kedden és szerdán 14 órától várja Önöket:

**monitor**  
**Presszó**

Szlavkovits Rita  
Mini Rádió

KÖZÉLET, HAGYOMÁNY, ÉRTÉK **monitorpress.eu**

Interaktív táblákon tanulnak Ruzsán és Pusztamérgesen

# 12,7 millió fejlesztés az iskolákban



12.699.000 forintot nyert a ruzsai önkormányzat a ruzsai és pusztamérgesi iskolák informatikai fejlesztésére. A Társadalmi Infrastruktúra Operatív Programban meghirdetett Egy lépéssel közelebb a korszerűbb és kompetencia alapú oktatáshoz az informatikai infrastruktúra fejlesztés keretében.

A két iskolában 8 tantermi csomag – notebook, projektor, interaktív tábla – mellett szerver- és szavazócsomagot, valamint 25 db számítógépet és monitort vásároltak.

A projekt megvalósításának nyílt napját Pusztamérgesen augusztus

29-én, Ruzsán pedi augusztus 30-án tartottuk, melyen az iskola tanulóit és az érdeklődő szülőket tájékoztattuk a projektről. Akik ki szeretnék volna próbálni az interaktív tábla használatát, azoknak a négy tanteremben pedagógusaink feladatokon keresztül mutatták meg annak sokrétűségét.



Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujaszchenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL

A projekt az Európai Unió támogatásával az Európai Regionális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Fejlesztések és rendezvények hozzák közelebb egymáshoz a béketelepieket

# Családi nap a közösségépítés jegyében



sok, látványos bemutatók, koncertek, ugrálóvár, pónilovaglás szórakoztatták a rendezvényre kilátogatókat. Nagy sikert arattak a zombói plébános, Gyenes Csaba atya és segítői

által szorgosan sült palacsinták, de kényeztető sorok álltak az izletes gulyásleves és krumplis tarhonyát tartalmazó bográcsok mellett is.

Varga Anna



folytatás az első oldalról

„Mihálffy Béla közösséget épít Béketelepén” – ez volt olvasható azon a szórólapon, melyen az önkormányzati képviselő a családi napra invitálta a lakosokat. „Örülök, hogy a hívó szó meghallgatásra talált, s ilyen sokan eljöttek. Megígérem önöknek, hogy ebből a rendezvényből hagyományt teremtünk, és remélem, legközelebb még többen leszünk” – e szavakkal köszöntötte a béketelepieket a képviselő. Beszámolt arról is, hogy kezdeményezésére a rendőrség körzeti megbízotti irodát nyitott Béketelepén, amely javítani fogja a lakosság biztonságérzetét. A Régi posta utcai játszótérre új játékot helyeztek el, több helyen járda épült, valamint a Környezetgazdálkodási Kft. munkájának köszönhetően a

helyiek tisztább, rendeztebb környezetben élhetik mindennapjaikat. A képviselő beszélt arról is, milyen fejlesztéseket tervez a közeljövőben a városrészen.

Nógrádi Zoltán és Mihálffy Béla kedves gesztusként egy-egy szál virággal és oklevéllel mondtak köszönetet azoknak, akik sokat tettek a Béketelepért. Nagy Józsefné Lídia néni, Farkas Pálné Erzsike mellett Szilágyi Zoltánné Marikát is köszöntötték az I. Béketelepi Családi Napon. A rendezvény sikeres megszervezésért köszönetet mondtak a Béketelepi Óvoda dolgozóinak, a Nagycsaládosok Egyesületének, a Kiskundorozsmai Petőfi Sándor Művelődési Háznak és a Munka Világa Közhasznú Egyesületnek is.

A nap során kézműves-foglalkozá-

## Térségi Tükör

**Kiadó:** Móranet Nonprofit Közhasznú Kft.

**Ügyvezető igazgató:** Duka Félix

**Főszerkesztő:** Márton Gábor [tersegitukor@morahalom.hu](mailto:tersegitukor@morahalom.hu)

**Szerkesztők:** Fodor Csaba, Kuklis Nikoletta, Papp Nóra

**Kiadói telefon:** (62) 281 219

**Nyomdai előkészítés:** Agent Print Kft.

HU ISSN 2060-7598

# Felszentelték a Kálvária téri keresztet

folytatás az első oldalról

A civil szervezetek kezdeményezése nélkül nem jöhetett volna létre sem ez az ünnep, sem a keresztállítás. Az Élhető Szegedért Egyesület elnöke, *Vassné Szigeti Szilvia* elmondta, megalkulásukkor az egyesület egyik célkitűzése az volt, hogy a Kálvária térnek visszaadják egykori fényét, hogy elfoglalhassa méltó helyét városunk életében. „Nagy ünnep a mai nap az egyesület életében, hiszen a keresztzszenelés az első lépés annak irányában, hogy egy napon itt, a Kálvária dombon egy kápolna álljon, a Kálvária térre pedig visszakerüljenek a stációk. A kereszt az összefogás erejét mutatja, amit a kápolnáért közösen teszünk” – hangsúlyozta, kiemelve a Móravárosért Egyesület és az egyház példamutató együttműködését. Céljuk, hogy olyan kulturális, történelmi, egyházi emlékhelyet hozzanak létre, ahova szívesen, örömmel jönnek ki együtt megünnepelni közös ünnepeiket.

A Móravárosért Egyesület nevében *Csiszár Sándor* elnök szólt az egybegyűltekhez. „A mai naptól a Kálvária tér ismét látványosság lesz, mert itt áll egy olyan emlékhely, ami nélkül üresebb lenne a múlt, szegényebb a jelen és kétesebb a jövő. Az emlékhely lakossági összefogással, önzetlen támogatással, adományokból épült fel. Ne adjuk fel igazi, végső szándékunkat, építsük to-



Fotó: SZEGEDma.hu, Illés Tibor

vább!” – hangsúlyozta a szónok.

Az ünnepségen köszöntötték *Nógrádi Zoltán* országgyűlési képviselőt, a helyi politikusokat, közéleti

személyiségeket, a cserkészeket, az Oroszlánszív Lovagrendet, akik jelenlétükkel és bemutatójukkal tették színesebbé a Móravárosi Na-

pok programját, majd *Balogh József* plébános megszentelte a keresztet.

Arra a kérdésre, hogy felépül-e a közeljövőben a Kálvária téri kápolna, *Nógrádi Tibor*, Móraváros képviselője határozott igennel válaszolt. Nehezíti a helyzetet ugyanakkor, hogy a városi levéltárban nem sikerült megtalálni a kápolna tervrajzát. Ha meg lenne a tervrajz, az újjáépítés is könnyebben menne. Halvány remény van arra, hogy az egyházi levéltárban még rábukkannak. Amennyiben nem kerül elő a tervrajz, újra kell tervezettni a kápolnát, ami összegben is jelentősen megdrágítja a beruházást. A legszerényebb árkalkuláció szerint 100 millióba kerülne az új kápolna felépítése, mások 4-500 millióról is beszélnek.

„A kápolna ékköve annak a programnak, amit a móravárosiasság, a Móravárosi Napok, illetve a Kálvária térnek, Szeged második legnagyobb terének rekonstrukciós igénye és az ehhez való feladatok adnak” – mondta a képviselő, aki az ügy „szövetségeseiről” is beszélt: a civilekről, a Móravárosért Egyesületről és az Élhető Szegedért Egyesületről. Ők biztosították a segítséget, közös munkájukkal sikerült a keresztállításig eljutni.

A keresztzszenelést egész napos családi program követte, többek között hasánccal, jógával, koncertekkel.

Tuti

## Csónakház a Nagyszéksóstó mellett



Mórahalm Város Önkormányzata a DAOP-2.1.1/E-09-2009-0019 kódszámú, „Csónakház, móló és túraútvonal kialakítása a Nagyszéksóstó körül” című pályázat keretén belül a Nagyszéksóstó és környékének rehabilitációjával csónakázótó kiépítését, valamint a Nagyszéksósi iskola udvarán büfé és akadálymentes szociális helység (WC), kerti tusoló, csónakház és 2 db kerékpártároló épület kialakítását valósítja meg.

A már meglévő kerékpárúthoz csatlakozni fog a tó körül kiépített túraútvonal és a csatornán átívelő sétálóhídon keresztül egészen a természetvédelmi terület szívében található madárlésig vezet majd.

A büfé és szociális épület melegvzellátását az épület tetejére szerelt napkollektorok biztosítják majd.

A kivitelezési munkálatok várhatóan 2012 tavaszára fejeződnek be.

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

**ÚJ SZÉCHENYI TERV**

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638

HUNGARY  
MAGYARORSZAG MEGÚJUL

A projekt az Európai Unió támogatásával az Európai Regionális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

# Tágas környezetben az üllési kézművesek



*folytatás az első oldalról*

A teljes külső és belső felújítást követően az átadásra ünnepélyes keretek között szeptember 17-én került sor. A megnyitón beszédet mondott *Kalmár Ferenc* országgyűlési képviselő, *Nagy Attila Gyula*, Üllés község és *Szőcs Ferenc*, Torockó és Torockószentgyörgy polgármestere, majd *Soós János* esperes felszentelte, *Vagyas Attila* torockószentgyörgyi tiszteletes pedig megáldotta az épületet.

A hivatalos megnyitót követően a már hagyománnyá vált „lecsófőző” versennyel birtokba vették az Alkotóházat és az udvarát a falu lakói és a meghívott vendégek.

A Déryé Kulturális Központ alkotóközösségei közül legnagyobb múltra a kézimunka szakkör tekint vissza. A Művelődési ház átadását követően 1962-ben elsőként alakult meg Szolnoki Istvánné helybeli pedagógus vezetésével, 35-40 fős létszámmal. Kezdetben horgolással, kötéssel, szűréssel, batikolással foglalkoztak.

1972-től népi díszítő művészettel

kezdték ismerkedni a tagság. Készültek buzsáki, kalocsai, békési, matyó, palóc, rábaközi, sióagárdi, mezőszéki hímzések. Kedvelt hímzésük volt az apátfalvi fehér hímzés. A kézimunkákból rendszeresen kiállítást rendeztek. A legszebb munkáikat szakmai zsűri bírálta és díjazta. Három évben országos kiállításra, egy alkalommal külföldre, az akkori Szovjetunióba is kerültek a hímzések. A szakkör sikereit számos oklevél és a szakkör vezető kitüntetése is jelezte.

Ezek az alapok 2000-ben szerveződött a mostani Alkotóház, mely 2001-ben az önkormányzat segítségével önálló épületbe költözött.

Azóta töretlenül heti rendszerességgel (kedden és szombaton) tartották, illetve tartják a különböző foglalkozásaikat. Fokozatosan állandó tagság alakult ki a gyerekekből és a felnőttekből, de egy-egy érdekesebb technika, valamint különleges alkalom esetén sok vendég látogatott el ide.

A legtöbb érdeklődőt az agyagozás, a szövés, az üvegfestés, valamint a gyékényszövés vonzza, de állandó-

an szélesítik a foglalkozások körét. A hagyományos kismesterségek mellett modernbb ágakat is helyet kaptak, így kuriózum volt például a tiffany-készítés. Munkáikat a helyi kiállítások mellett a szegedi Kézműves Kamara által szervezett kiállításokon, a Csongrád Megyei Közművelődési Tanácsadó Központ által szervezett zsűrizéseken, valamint más megyén belüli, illetve kívüli bemutatókon csodálhatták már meg.

A régi épület mellett az udvaron elkészült foglalkoztató és a „falukemencéje” is jó szolgálatot tett az évek során, de a szaporodó rendezvények, a számos vendégcsoport, az egyre több látogató, valamint a sok-sok elkészült munkadarab mind-mind kezdtek betölteni a rendelkezésre álló teret. Szűk lett az addigi kis otthonos „foglalkoztató”. Sajnos, a vízes éveknek köszönhetően az öreg épület állaga is megromlott.

Több lehetőséget is megvizsgálva, hosszú tervezgetés és az anyagi lehetőségek megteremtését köve-

tően a 2010-ben nyert Magyarország–Szerbia IPA Határon átnyúló együttműködési program adott lehetőséget arra, hogy a megüresedett régi rendőrségi felújításával egy majdnem minden igényt kielégítő, tágasabb teret tudjunk biztosítani az alkotni vágyók és az ide látogató vendégeink részére. Helyet kapott az épületben egy helytörténeti kiállítás, mely a környékre jellemző tiszta szobát mutatja be, s ahol Soós Imre helyi gyűjtő különböző régi használati tárgyai is bemutatásra kerülnek. Önálló részbe költözött az agyagos műhely, helyet biztosítva az égető kemencének és a korongozóknak. Székelykapu és népi motívumos ablakkeretek mellett új impozáns felirat is díszíti az épületet, melyet már messziről látni lehet, ha Kiskunhalas felől közelít az utazó.

Természetesen nem maradhatott el a nagy népszerűségnek örvendő el a nagy népszerűségnek örvendő kemence felépítése az új helyen sem – nagyobb belső térrel és néhány újítással.



## Elindult a hulladékrekultivációs program

# Rendeződnek Öttömös szemétlerakói

**A Szegedi Regionális Hulladékkezelési Program Hulladéklerakók Rekultivációja című projekt keretében megkezdődött Baks, Bordány, Forráskút, Szatymaz, Üllés és Zsombó (valamint 20 további) településeken a régi, bezárt hulladéklerakók felszámolása és rekultivációja.**

A rekultiváció az elpusztult természeti környezet eredeti állapotának visszaállítását jelenti. Ez a folyamat olyan technikai, biológiai, agronómiai eljárások összességével történik, amelynek köszönhetően a természeti és emberi tevékenység károsító

hatásai miatt terméketlenné vált földterületek alkalmassá válnak újrahajósításra. A korábban bezárt hulladéklerakókat azért kell rekultiválni, hogy a telep bezárását követően ezek környezeti kockázata minimálisra csökkenjen.

### Öttömösi régi és új lerakó: végleges rekultiváció

Az öttömösi régi lerakón 3.240, az új lerakón 7.600 négyzetméternyi terület vár rekultivációra. A helyben történő rekultiváció során a lerakott hulladékot a helyszínen áthalmozzák, vagyis kisebb területre rendezik, felszínét tömörítik. Végleges záróréteget alakítanak ki, melynek az a célja, hogy megakadályozza az csapadékvíz bejutását a hulladéktestbe, illetve a csurgalékvíz képződését és a környezetbe való kijutását.

A végleges záróréteget rendszerrel ellátott lerakókat – így a két öttömösi is – meghatározott rendszerben látják el különböző rétegekkel: a rendezett hulladéktestre 30 centiméteres magasságban tiszta talaj kerül, ez az úgynevezett kiegyenlítő réteg. Erre fedőréteget raknak, amely 40 centiméter magas tiszta és 30 centiméter magas humuszos talajból áll. Végül erre kerül az úgynevezett vegetációs réteg, vagyis a rekultivációt füvesítéssel fejezik be.

# Sportpályák újulnak meg Szegeden

Hüvös László, humán közszolgáltatási tanácsnok kezdeményezésére idén először 17,5 millió forintos keretösszeg áll rendelkezésre a költségvetésben a szegedi sportpályák felújítására. Az összeg felosztásáról a közelmúltban döntött az Ifjúsági és Sportbizottság, ennek részleteiről kérdeztük az önkormányzati képviselőt.



2,9 millió forintból újul meg a Klebelsberg-telepi pálya

- Milyen célt szolgál a sportdecentrumok fejlesztési kerete?

- Amennyiben azt szeretnénk, hogy a lakosság egészségesebben éljen és többet mozogjon, ahhoz

meg kell teremtenünk a szabadidő-sport infrastrukturális hátterét is. Az elvégzett felmérések azt bizonyították, hogy a rendelkezésre álló ilyen típusú létesítmények nagyon

sok esetben rendkívül elhanyagoltak, hiányosak vagy éppen balesetveszélyesek. Véleményem szerint egyetlen városrész sem nélkülözhet legalább egy megfelelő színvonalú sportpályát.

- A bizottság milyen szempontokat vett figyelembe a pénz felosztásánál?

- Szándékaink szerint minden településrészen kialakítjuk a szabadidősport feltételrendszerét. Egyértelmű cél, hogy a beruházás valóban meglévő hiányosságot orvosoljon, illetve a helyi közösség részéről legyen valós igény a felújításra, valamint a későbbi fenntartásra. A keret elosztásához majd két tucat pályázat érkezett, összesen 45,7 forint összértékben, ami egyértelműen bizonyítja a koncepció megalapozottságát.

- Az idei évben mely sportpályák kerültek bele a fejlesztési programba?

- A nagyszámú pályázat miatt a bizottságnak nem volt könnyű dolga a pénz elosztásánál. A rendelkezésre álló forrás felhasználása során 8 léte-

sítmény felújításáról született döntés. A program keretében például megújul a Szent György téri sportpálya, világlátást kap a kiskundorozsmai sportlétesítmény edzőpályája, korszerűsítésre kerül a Klebelsberg-telepi iskolai pálya, illetve új burkolatot kaphat a Szatymazi utcában található görkorcsolya-pálya is. A kivitelezésében illetékes szervezetek hozzáálltak a munkálatok előkészítéséhez, melynek egy része biztosan áthúzódik majd a jövő évre.

- Lesz-e folytatása a sportdecentrumok fejlesztésének?

- Mindenképpen ezt fogom javasolni az önkormányzat 2012. évi költségvetés megalkotásakor. A források szűkössége miatt a most kényszerűségből kedvezőtlenül elbíralt pályázatok miatt is indokolt lenne ez. Reményeim szerint a közgyűlés többsége támogatni fogja a folytatást. A koncepcióknak végrehajtása esetén meggyőződésem szerint komoly eredményeket érhetünk el az elkövetkező években, melynek gyümölcseit minden sportkedvelő ember tapasztalhatja majd a környezetében.

## Szövetkezetek és termelők összefogását sürgeti az LMP

# Visszaállítanák a TÉSZ-ekbe vetett bizalmat

Szükség van a zöldség és gyümölcs ágazatban a termelői értékesítő szervezetekre, fontos a termék tanács megerősítése, a ma még megosztott kertész társadalom integrálása a piaci zavarok elkerülése és a vidék népességmegtartó erejének megőrzése érdekében – hangzott el a Lehet Más a Politika augusztus 25-ei mórhalmi sajtótájékoztatóján. Kiss Kálmán, az LMP vidékpolitikai koordinátora és Tatár Gábor, a párt Csongrád megyei vidékfejlesztési szakszóvivője szerint szakmai alapon kell átvilágítani a TÉSZ-rendszer működését az eddig alkalmazott szövetkezeti modell korrekciója és – indokolt esetben – módosítása érdekében.

Az LMP elengedhetetlennek tartja a magyar élelmiszergazdaság és benne a kertészeti ágazatok újjászervezését, a termelői szövetkezetek megerősítését. A párt támogatja a zöldség-gyümölcs termék tanács azon törekvését, hogy a TÉSZ-ek részesedése a két termékpályán elérje a 40%-ot. Ehhez azonban vizsgálni és értékelni kell az eddigi tapasztalatokat és szakmai-pénzügyi alapon történő átvilágításra van szükség. A tapasztalatok elemzése után a pozitív példák követésére kell ösztönözni az ágazati szereplőket.

“A zöldség-gyümölcs piac azon te-

rületein, ahol folyamatosan és megbízhatóan nagy tömegű árualapra van szükség, nélkülözhetetlen a TÉSZ-ek jelenléte” – fogalmaztak a sajtótájékoztatón. Nagyon fontosnak tartják a termelői bizalom megteremtését, a tagoknak nyújtott szolgáltatások bővítését, a részlegyek összegének alacsony szinten tartását (és ezáltal a taglétszám bővítését), valamint a kisebb termelők és termelői csoportok, gazdatársulások integrációjának elősegítését – aminek fejében viszont elvárható a termelői hűség, és a szerződéses feyelem betartása.

Az LMP szerint elfogadhatatlan, hogy a zöldség-gyümölcs ágazatban

átlagosan 30-40% a fekete- és szürkegazdaság jelenléte, ami szezonálisan olykor a 60-70%-ot is elérheti. “Gondok vannak az áru nyomon követhetőségével, általános a magas adókulcs miatt az ÁFA megkerülés, a nepperek (nem termelő felvásárlók) garázdálkodása, miközben az állami, hatósági ellenőrzés erőtlen és esetleges. Új piacszabályozási politikával maximálni kell a kereskedelmi árrést” – hangzott el.

Szóba került a fölösleges bürokratikus akadályok lebontása, a szövetkezetek belső működésének átláthatóvá tétele, illetve a menedzsmentek folyamatos képzése mellett az östermelői adókedvezmények rendszeré-

nek felülvizsgálata is. Ez utóbbival kapcsolatban lapunk kérdésére elmondták, hogy javaslatukkal nem a kedvezmények megszüntetését, hanem a visszaélések megakadályozását szeretnék elérni.

Az LMP szerint a TÉSZ-eknek is elemi érdeke és további megerősítésük egyik fontos feltétele a hazai élelmiszer-feldolgozás újraélesztése és további hűtő- és konzervipari kapacitások kiépítése. Szorgalmazták egy kereskedelmi kódex kialakítását is, mely alapján a szövetkezetek, kereskedők és feldolgozók mindenképpen általános módon képesek együttműködni, valamint támogatják a fél éves vagy éves munkaidőkeret alkalmazását a mezőgazdasági alkalmi munkák esetén.

“Vissza kell állítani a termelők TÉSZ-be vetett bizalmát! Tanulni kell a korábbi hibákból és a megfelelő irányba kell továbblépni” – fogalmaztak az LMP szakpolitikusi.

Csongrád megye mutatkozott be a budapesti Polgárok Házában

# „Kiöntött a Tisza vize messzire...”

Sikere volt Csongrád megyének a Polgárok Házában. Népi iparművészek kiállítása, mesterségbemutatók, vers, zene, tánc, étel- és italkóstoló – ezek szerepeltek a programban, amelyet Csongrád Megye Önkormányzata és a Rendezvényház Nonprofit Kft. szervezett közösen a budapesti helyszínre. Az esemény a „Kiöntött a Tisza vize messzire...” címet kapta, és a Polgárok Háza Kárpát-medencei Magyar Népművészet rendezvénysorozata keretében tartották meg a fővárosban.



Az étel-, italkóstoló során ízletes helyi csemegéket szolgáltak fel: *Tóth István* borász Ásotthalomról, *Bodor László* bioborász Csongrádról; *Papp László* Szatymazról vitt bio baracklét, *Samuné Ács Szilvia* Mindszentről pritamínpaprikát. A *Paprika Molnár* paprikaőrleménnyel, *Oláh János* mangalica szalonnával, az *Algyői* halászcár-

da pedig haltepertővel kínálta a vendégeket, de megkóstolható volt a *Pick* szalámi, a *mindszenti* lekváros kifli és *szegvári* lakodalmos kalács, az *öttömösi* spárga vagy a Csongrádról érkezett kenyér is.

Csongrád Megyei Önkormányzat  
Sajtószolgálat



A népművészeti kiállításon bemutatkozott: *Ambrus Sándor* fazekas, Magyar Kézműves Remek-díjas népi iparművész; *Fetter Ferencné* hímző, *Király Zsiga*-díjas népi iparművész; *Gálné Nagy Ildikó* szövő népi iparművész; HÓDFÓ Hímzőműhely; *Jellinek Márta* mézeskalács-készítő, *Életfa* és *Király Zsiga*-díjas népi iparművész; *Káddár Barbara* fazekas, a Népművészet Ifjú Mestere; *Kovács Csilla* népiékszer-készítő; *Kovács Imréné* csipkekészítő, hímző népi iparmű-

vész; *Kovács Sándor* fafaragó népi iparművész; *Sallay Tibor* Magyar Kézműves Remek-díjas papucskészítő; *Szabó Éva* hímestojás-festő népi iparművész; *Tarjányi József* késes népi iparművész; *Heller Ödön* Művelődési Ház Gyékényes Műhelye és *Ungi Jánosné* csuhéfonó.

Az előadáson felléptek: a szentesi *Margaréta* Citerazenekar, az üllési „Fonó” Néptáncgyűttes, *Tari Dorottya* énekes és *Szűcs Bálint* kobzos.



Kistérségi Ügyfélszolgálati Pontokon az ügyfelek számára biztosított a TAJ, az Európai Egészségbiztosítási Kártya, valamint a nemzetközi egyezmények alapján kiadandó jogosultsággal összefüggő igazolások kiadása, az egészségbiztosítási pénzbeli ellátások, az utazási költségértérítési iránti, valamint az egyedi méltányossági kérelmek átvétele.

Megoldott az ügyfelek szakszerű tájékoztatása, a panaszügyek és a közérdekű bejelentések fogadása is.

A Kistérségi Ügyfélszolgálati Pont Mórahalmon a Tömörkény u. 3/a. szám alatt található.  
Ügyfélfogadási ideje: minden csütörtökön  
9.00-14.00 óráig.  
Telefonos elérhetősége: (20) 345 5591

## Olvasói levél

### Tisztelt Térségi Tükör!

A Mozgáskorlátozottak Csongrád Megyei Egyesülete ezúton szeretné köszönetét kifejezni a Térségi Tükör 2011. szeptemberi számának 9. oldalán megjelent „Egy csodás világ az Integr-ÁLOM táborban” elnevezésű cikkért, melyet *Maróti Réka* írt.

A cikkben leírtak hitelesen tükrözik a tábort (programokat, célokat, élményeket). Köszönjük, hogy ilyen minőségben írták meg és jelentették meg a cikket! Élmény volt olvasni! Köszönjük, hogy megtisztelték munkánkat avval, hogy közzé tették.

Tisztelettel és köszönettel:

Czékus Ella titkár, táborvezető

Mozgáskorlátozottak Csongrád Megyei Egyesülete

Térfigyelő kamerákkal és átemelő szivattyúval is segítené a városrészt Kosik Dénes

## „Több önkormányzati forrást Dorozsmára!”

A kiskundorozsmai városrészt egyik felének lakosságát a szegedi közgyűlésben képviselő Kosik Dénes elengedhetetlennek tartja a fontos kérdésekről szóló egyeztetést, számos eddig elért sikerről tud beszámolni, de kevesli a költségvetésben a dorozsmaiaknak juttatott összegeket.



Kosik Dénes a szegedma.hu portálnak adott interjúban kiemelte, hogy Kiskundorozsma másik Fidesz-KDNP-s képviselőjével, Mihálffy Bélával nagyon jól tudnak összedolgozni, a lényeges kérdésekről szóló döntések előtt mindig egyeztetnek egymással. „Egy Szegedhez tartozó, mégis különálló kis települést képviselünk, melynek méltatlanul kevés költségvetési támogatás jut” – fogalmazott, majd hozzátette, az eredeti költségvetésben külön soron egyetlen dorozsmai fejlesztés vagy felújítás sem szerepelt. Fájó pontként említette, hogy a büdzsé módosításakor sem sikerült nagyobb jelentőségű tetteket beletenniük. A kisebbek között szerepel többek között a fedett buszvárók telepítése vagy az Orczy iskola nyílászáróinak cseréje. „Ez utóbbi hárommillió forint értékben szerepel a költségvetésben, ami egy közel tizenegyezer fős településrészt életében nem olyan nagy összeg.”

A még megoldatlan problémák között a külterületi részek csapadék- és belvíz-elvezetési gondjait említette, hozzátéve, hogy folyamatosan dolgoznak ennek rendezéséért, mint ahogyan már eddig is számos ügyben sikerült eredményt felmutatniuk.

„A részönkormányzat 11 millió forintos keretéből valósul meg végre a Jerney János Általános Iskolában 15 éve várt sportpálya-felújítás, a Jerney utca végén lévő aszfaltburkolat elkészítését pedig a részönkormányzat túl az egyéni képviselői keretből csináltatjuk meg” – mondta Kosik Dénes. A képviselő örömmel számolt be róla, hogy a részönkormányzat által félmillió forinttal támogatott templomtorny-felújítás is elkészült.

Mivel a városrészen elszaporodtak a rongálások – az okozott kár már meghaladja az egymillió forintot, mivel rendszeresen betörnek a buszvárók üvegeit, tönkreteszik a játszótérek padjait –, a képviselők szeretnék 5-6 térfigyelő kamerát felszereltetni a frekvenciát több helyekre.

Három játszótérre is kértek új játékokat, illetve sikerült elérni, hogy a fűcsatorna és a Dorozsmai úti átjárónál kikötorták a medret – ahol korábban mindig összetorlódtak a víz által sodort gallyak és a szemét –, ezt betonlapokkal fogják kirakni.

„Képviselőtársammal minden olyan ötletet felkarolunk, ami a városrészt érdekelt szolgálja, mert az a célunk, hogy érdemes legyen Kiskundorozsmán élnie mindenkinek” – fogalmazott Kosik Dénes.

Varga Anna

Új honlapon üzen a világnak Röske

## Naprakész, tartalmas és tetszetős

„Kistelepülések nem jellemző, hogy ilyen naprakész, tartalmas és interaktív honlapjuk legyen” – ajánlotta figyelmünkbe büszkén a község néhány hónapja működő új világhálós oldalát Borbásné Márki Márta polgármester.

Természetesen korábban is volt honlapja a községnek, mely azonban idővel elavult. „Elsősorban a külső megjelenése és a nehezen kezelhető struktúrája hagyott kívánnivalót maga után. Tavaly ősszel jött az ötlet, hogy a társulatszolgálatonkkal együttműködve újítsuk meg a www.roszke.hu oldalt színeiben, elrendezésében, tartalmában” – számolt be a kezdetekről az átalakítási munkálatok országnézetét végző Szécsi Andrea. A röszei Teleház munkatársa elmondta, az

új oldalszerkezet elkészülte után kollégáival közösen végzik a régi és új anyagok feltöltését.

„Sok megoldással gazdagodott az oldal, így például képek és videótárban külön galériákban kereshetők a község eseményeinek álló- és mozgóképes emlékei. A videók között megtalálhatók a Homokhát TV röszei felvételei, riportjai is, de érdekességképpen megemlítem, hogy a Falusi Suttogó című helyi lap eddig megjelent valamennyi száma olvasható a honlapon” – ismertette Szécsi Andrea.

Felkerültek a képviselő-testületi ülések jegyzőkönyvei és a helyi rendeletek, megtalálható a hivatalok nyitvatartási vagy az orvosok rendelési ideje, de a civil szervezetek és az önkormányzat intézményei is folyamatosan készítik el bemutatkozásukat.

„A visszajelzések nagyon pozitívak, mindenki meglepődéssel fogadta az új honlapot” – értékelte az elmúlt hónapok eredményét a polgármester asszony. Hozzá-

tette, örömmel látja, hogy a Teleház munkatársainak köszönhetően az önkormányzati hírekről kezdve a rendezvényeken készült fotókon át a programajánlókig minden információ igen gyorsan megjelenik az oldalon. Borbásné Márki Márta külön értékékként emelte ki, hogy a rosze.hu-n megtalálhatók az önkormányzat kitüntetettjei is egészen a 90-es évektől kezdve.

tények és vélemények  
SZEGEDma.hu



# Családokat és gyermekeket segítő programsorozat a Homokháton

Családkonzultáció, Személyiségfejlesztő-, Önkéntes-tréning, Hagyományörző-, közösségfejlesztő csoportfoglalkozások, Szülőknek szóló előadások, Táborok, Családi napok valósulnak meg a Homokháti Szociális Központ által a Társadalmi Megújulás Operatív Program keretében nyert mintegy 40.000.000,- forintos támogatásból.

A TÁMOP 5.2.5./A-10/2-2010-0077 számú „Gyermekek és családok integrációt segítő programsorozata a Homokháton” című projekt keretében tovább bővülnek Ásott-

halom, Forráskút, Mórahalom, Öttömös, Pusztamérges, Ruzsa, Üllés, Zákányszék településeken a családsegítő és gyermekjóléti szolgáltatások mellett az intézmény által nyújtott prevenciók lehetőségei.

A gyerekeknek szóló tréningeken a résztvevőknek lehetősége nyílik többek között kommunikációs, konfliktuskezelési ismeretek elsajátítására, fejlődik az önismeretük, együttműködési készségük. A gyerekek bevonása a települések családsegítő és gyermekjóléti szolgálatának családgyógyógyozóin keresztül történik.

Családkonzultáció keretében a jelentkező családok segítséget kaphatnak családi nehézségek, konfliktusok, elhidegült párkapcsolat, gyermeknevelési nehézségek, viselkedési zavarok, óvodai/iskolai beilleszkedési nehézségek, kamaszkori problémák megoldásában.

Hagyományörző-, közösségfejlesztő csoportfoglalkozások, Családi napok, Táborok keretében a családsegítő és gyermekjóléti szolgálattal kapcsolatban lévő gyerekek és családok részére szabadidős programokat biztosítunk.

Szülőknek szóló előadásokkal gyermeknevelési kérdésekben, életkorhoz kötődően felmerülő nehézségek megoldásában próbálunk segíteni a gyermekeket nevelő családoknak, szülőknek a Homokháti Kistérség 8 településén megvalósuló előadások keretében.

Kószó Anita



## Magyar-román összefogás a zöldség-gyümölcs termelőkért

# Hidegházhas termékbemutató központ épül a térségben

A dél-alföldi és az észak-bánati régiók közti közös regionális termékpia alapjainak létrehozását, a zöldség-gyümölcs termeléssel foglalkozó gazdák összefogását, termékeik versenyképessé tételét, a két régiót lefedő minőségbiztosítási hálózat kialakítását és a felzárkóztatáshoz kialakított elméleti és gyakorlati program létrehozását tűzte ki célul a HURO/0802/032\_AF számú „Régiós zöldség-gyümölcs élelmiszerbiztonsági hálózat és közös termékpia kialakítása” című projekt. A projektben együttműködő partnerek – a Csongrád Megyei Agrár Nonprofit Közhasznú Kft., a Temes Megyei Kereskedelmi, Ipar és Agrárkamara (Románia), a Haréna Nonprofit Kft. (Mórahalom), Kistelek Város Önkormányzata, Maroslele Község Önkormányzata és Zsombolya Város Önkormányzata (Románia) – szándéka szerint a kezdeményezés nemcsak a régió kereskedelmi infrastruktúráját fej-

leszti, de közvetlenül a fenntartható fogyasztói szokások erősítését és a környezettudatos termelői módok elterjesztését is szolgálja.

A projekt keretében Mórahalmon hidegházhas termékbemutató és technológia-transzfer innovációs központ, Kisteleken nonprofit térségi innovációs termék export és import tanácsadói és kereskedelmi kompetencia központ, Maroslelén kereskedelmi és gazda-információs központ, míg Zsombolyán melegházhas termékbemutató és technológia-transzfer innovációs központ épül. A négy településen megvalósuló beruházások nonprofit módon segítik az oktatást, az itt előállított termékek pedig a helyi szociális étkeztetési rendszerbe kerülnek.

„Mórahalom határában egy olyan oktatási, bemutatósi helyszínt és mintagazdaságot építünk ki, amely bemutatja a térségre jellemző zöldségfélék – mint például az egészséges táplálkozást segítő új

típusú salátafélék: endívia, jég-saláta, radicchio, batávia, rollo stb. – korai hajtásos, hidegfóliás és szabadföldi intenzív termesztését. A projekt keretében energiatakarékos öntözési módokat és korszerű termesztési technológiákat kívánunk bemutatni” – tájékoztatta lapunkat *Nógrádi Tibor (képünkön)*, a Haréna Nonprofit Kft. képviselője.

A mórhalmi beruházás szakmai irányítója – aki egyéni gazdaságának vezetése helyett végzi ezt a feladatot – azt is hozzátette, az építkezés megfelelő ütemben, időarányosan halad: a fóliaházak már elkészültek, jelenleg két kiszolgáló épület alapozása zajlik és hamarosan megtörténik a terület bekerítése is. Kiépítették a szabadföldi öntözési rendszert és már néhány eszközt is beszerettek.

A projekt a Európai Unió támogatásával létrejött Magyarország-Románia Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007-2013 keretében valósul meg.



Két ország, egy cél, közös siker!  
Două țări, un scop, succes comun!



## HOMOKHÁT TV A TÉRSÉG SZOLGÁLATÁBAN

Elérhetőségeink: Tel.: (62) 281 219

Honlap: [www.homokhattv.info](http://www.homokhattv.info)

Email: [homokhattv@morahalom.hu](mailto:homokhattv@morahalom.hu)

Összehozza a környékelieket a Faragó téri napok

# Kakaspörkölt, focitorna és mulatozás



Huszonkét bográcsban rotyogott az ízletes kakaspörkölt szeptember 17-én a dorozsmai Faragó téren, ahol a főzőverseny mellett ifjúsági labdarúgó-tornát is rendeztek.

Még az 1990-es évek elején *Takács Mihály* és barátai invitálták évről-évre a kiskundorozsmai Faragó tere környékelieket egy közös főzőcskézésre. Ezt a családi programot karolta fel *Mihálffy Béla*

önkormányzati képviselő, ő biztosította a kakashúst az ez alkalommal már versennyé bővült, a Petőfi Sándor Művelődési Ház segítségével megvalósult rendezvényen.

A közelmúltban éppen

Mihálffy Béla kezdeményezésére megújult Faragó tér azonban nem csupán a főzőcskéző baráti társaságokkal telt meg, ugyanis hat, főként helybéliekből álló csapat nevezett a meghirdetett ifjúsági focitornára, melynek szervezésében *Lukovics János* és *Nógrádi Tibor* is segítettek.

A téren lévő pálya megszépült, a részönkormányzati keretből új labdafogó hálókat helyeztek ki, a játszótér egy új hintával gazdagodott, míg a környéket a Környezetgazdálkodási Kft. dorozsmai kirendeltségének munkatársai tették rendbe.

A 22 mesterszakács jóvoltából mintegy 350 dorozsmai lakott jól a bográcsok ízletes tartalmából. A főzőverseny díjátadója után éjszakába nyúló táncos mulatság következett *Ungi Tamásnak* köszönhetően.

Pusztamérgesi fiatalok üzték el a törököt

## Cserkész tábor Kisjakabfalván



cserkész tudományokból való rátermettségét.

Az összefogásunkat mi sem mutatja jobban, hogy a nagyobb cserkészek készítették elő a tábort és vezették végig, így a később érkező családokat és kiscserkészeket már készen várták a zuhanyzók, a konyha és sok-sok maguk készített (csomózott) asztal is. Ezekre az asztalokra kétszer halászlé is került, a fiúk hozták a halat a közeli tóból. A tábor alatt rengeteg támogatást és segítséget kaptunk. Elsősorban gazdánktól, a táborterület tulajdonos-

sától, *Somogyi úrtól*, Kisjakabfalva polgármesterétől, az önkormányzattól, magánszemélyektől és a helyi tavat kezelő horgászegyesülettől. Az ötven táborozó fáradtan, áztottan, de elégedetten érkezett haza a táborból 11 nap után. Az élmények, emlékek feldolgozása még hetekig tartott.

Azon gyermekek és felnőttek részére, akik kedvet kaptak a cserkészethez, szeptembertől toborzást hirdettünk.

*Bogár-Szabó Ádám*  
a csapatot szervező hitoktató

A török kiűzéséhez szép hazánkból mindenki összefogása szükséges volt. Cserkész-évünk és táborunk keretmeséjéhez a savoya-i herceg vezette diadalmas hadjáratot választottuk, mellyel a százötven éves török uralom alól felszabadították hazánkat. A hadjáratból a második mohácsi csatát éltük meg; a Villány fölött a gyülekező seregek egyik táborát játszottuk el. A törököt a Siklós várában rendezett meseerdőben üztük jó messzire a kicsiké, a cserkészkorosztály pedig a másnapi próbán bizonyíthatóan hitből, magyarságismeretből és

*A megoldás kulcsa...*

**Ingtalanközvetítés**

Építésztervezés

Építés-Állványozás

Műszaki vezetés

Munkavédelem

*Mórahalom*

*Rákóczi tér 14*

[www.segitekeladni.hu](http://www.segitekeladni.hu)



**+36 30 9 581 581**

3 település, 6 helyezes, 6 különdíj, 150 gyermekrajz

# „Bringázz velünk!” rajzpályázat

Három település gyermekeinek részvételével hirdette meg az Aranyszöm Rendezvényház a „Bringázz velünk! – Bringázní jó a Homokhátságon!”

elnevezésű rajzpályázatát. A felhívásra az ássotthalmi, mórthalmi és domaszéki általános iskolák 5. és 6. osztályosai nevezhettek egy-egy rajz beküldésével.

A rajzverseny zsűrije nehéz feladat elé került, hiszen több mint 150 gyermekrajzot kellett értékelniük – nemcsak arra figyeltek, hogy mennyire szép, kidolgozott a beküldött alkotás, hanem azt is, tükrözi-e a kerékpározás népszerűsítését, a Homokhátság táj-jellegű értékeit és persze magukat a kerékpározni szerető gyermekeket, felnőtteket.

Az Európai Mobilitási Héthez kapcsolódva az eredményhirdetésre az ássotthalmi és domaszéki gyermekek kerékpárral érkeztek

Mórahalmra. Az utolsó őszi napsugarakat kihasználva pedig a díjátadást közös fürdőzés követte a Szent Erzsébet Mórthalmi Gyógyfürdő jóvoltából.

Gratulálunk a nyerteseknek:

I. helyezettek: *Mityók Roland* (Ássotthalmom, 5.o., *jobbra*), *Vass Roxána* (Mórahalom, 6.o., *balra*)

II. helyezettek: *Börösök Szimonetta* (Domaszék, 6.o.), *Fodor Petra* (Ássotthalmom, 5.o.)

III. helyezett: *Bite Richárd* (Mórahalom, 6.o.), *Makra Réka* (Mórahalom, 5.o.)

Különdíjban részesültek:

*Pörneki Ádám, Domján Blanka, Varga Alexandra* (Mórahalom), *Szűcs Evelin* (Ássotthalmom, 6.o.), *Dobó Virág* (5.o.) és *Ladancsik Dávid* (6.o., Domaszék).



Papp Renáta  
kistérségi ifjúsági referens

Legfontosabb a folyadék- és ásványi anyag-pótlás

## A felnőttkori hányás-hasmenésről

### Okai

A heveny hasmenéses betegségek hátterében leggyakrabban fertőzőes eredet áll (vírusok, baktériumok, paraziták). Romlott étel (főként hús, tojás, sajt) fogyasztását követően is jelentkezhetnek hányásos-hasmenéses panaszok. Ezek mellett emésztési zavarok, szervi bélbetegségek (bél-elzáródás, béldaganatok) is okozhatnak ilyen tüneteket, de akár stresszhatás is kiválthatja. A fertőzőes eredetű betegségeket kísérheti láz, hőemelkedés is.

### A kezelésről...

Mikor fordulunk orvoshoz? A fertőzőes eredetű hasmenések esetén tudni kell, hogy nem feltétlenül cél a tünetek elnyomása (hasfogók, hányáscsillapítók), mivel ez tulajdonképpen a szervezet védekező reakciója a fertőzés ellen, a szervezetünk így próbál megszabadulni az idegen anyagoktól. Ilyen esetben elsősorban a folyadékpótlásra kell odafigyelni, hogy elkerüljük a kiszáradást. Antibiotikum adására is csak speciális eset-

ben (bakteriális, paraziták okozta bélhurut) van szükség. Orvoshoz fordulni akkor kell, ha a tünetek 48 órát követően sem csillapodnak, a szájon át történő folyadékpótlás nem megoldható pl. nagyfokú hányás miatt, ha a széklet elszíneződött (zöldes vagy véres, fekete), illetve ha egyéb, többszörös kísérőbetegségek (cukorbetegség, szív-elégtelenség, stb) is fennállnak.

### Folyadék- és sópótlás

Folyadék-, só-, vitamin- és ásványi anyag-pótlás: a folyadékot pótolhatjuk pl. enyhén sózott (csipetnyi) cukor nélkül készített fekete, vagy zöld teával, szűrt, natúr gyümölcslével, szénsavmentes ásványvízzel, ivóvízzel, sárgarépalével (zöldséggyümölcs centrifugában készítve). A beteget kortyonként kell itatni, akár negyed- vagy félóránként még akkor is, ha hányingere van. A kiszáradás megelőzésére és kezelésére a gyógyszerárakban recept nélkül kapható „rehidráló” sókeverék, az ebből készített ital gyermeknél és felnőttnél is hatásos.

### Kímélő diéta

A tünetek enyhülésekor a folyadékot kiegészítjük zöldségfőzettel, főtt burgonya leszűrt levélvel, sárgarépa levessel (a megtisztított sárgarépát lereszeljük, hideg sós vízben puhára főzzük, áttörjük és ismét összeforraljuk). A burgonya és a sárgarépa káliumforrás.

Bővíthetjük a menüt száraz rántással készült rántott levessel, vizes burgonyapürével, burgonyahabbal (a főtt burgonyát burgonyatorrón átnyomjuk, laza lesz), héjában, sütőben sült burgonyával. Rizsből és zabpehelyből készíthetünk nyálkeveszt (a zabpelyhet hideg vízben kb. 10 percig kell áztatni, utána 20 percig főzni, majd leszűrni, áttörni, újra felforralni, sóval ízesíteni).

Jó hatású a banán- és az almakúra (naponta 1-1,5 kg nyers, frissen reszelt almát adjunk a betegnek, kis adagokra elosztva). A diétában a rostok közül a pektin adható, pl. alma, banán, őszibarack (hámozva). A zöldségfélék és gabonák közül a fehérrepa, sár-

garépa, burgonya, petrezselyemgyökér, rizs. A szorbit-tartalmú mesterséges édesítőszereket és a cukrot kerülni kell, fokozzák a bélmozgást

### Gyógyszerek

Amennyiben hasmenéses, hányásos tünetek hevesek, kifejezettek, a folyadékpótlást is akadályozzák, szükség lehet gyógyszeres kezelésre. A hasfogyó gyógyszerek recept nélkül kaphatók a patikában (pl. Imodium, Lopedium, Enterobene, széntabletta). Hányinger csillapítására B6 vitamint, Daedalon, Daedalonon kúpot, gyerekeknél Daedalonetta kúpot használhatunk. Hasi görcsök esetén görcsoldók (No-Spa, Buscopan, papaverin, stb) szedhető, azonban ha a gyógyszeres kezelés nem segít, a tünetek fokozódnak, hevesek, 48 órán túl is fennállnak, forduljunk orvoshoz.

**Erőt, egészséget kívánok mindenkinek!**

Ivánkovits László  
mentőtiszt

# GYERMEKFÜRDŐ ÉS SZAUNAVILÁG

1 belépőjeggyel korlátozás nélkül igénybe vehető szolgáltatások a téli időszakban:

- 14 db fedett medence
- 2 db szabadtéri medence,
- 7 db szauna, 1 db gőzkabin,
- 2 db beltéri csúszda
- november elejéig üzemel a kültéri úszómedence
- számos extraszolgáltatás: jégkása kút, sodrófolyosó, pezsgőfürdő, gyermek játszóház, pihenőterek, stb.

## További szolgáltatások:

- különféle masszázsek
- TB gyógykezelések
- Fürdőruha nélküli szaunák és jacuzzi.

### Gyógyászati recepció:

Hétfő - Péntek: 7.30 - 18.00

Szombat - Vasárnap: 9.00 - 18.00

Tel.: (+36) 62/580 - 042

Az egészség és a családok szolgálatában!

Hosszabbított  
nyitva tartás:

Csütörtök - Szombat:  
8.00 - 22.00  
Hétfő - Szerda, Vasárnap:  
8.00 - 19.00

Kedvezményes  
belépőjegyek  
16 órától!

 COLOSSEUM  
HOTEL  
\*\*\*\*  
MÓRAHALOM  
www.colosseumhotel.hu  
Tel.: (+36) 62/ 581-242

 Tel.:  
(+36) 62/580-242  
www.morahalom.hu/panzio

6782 Mórahalom, Szent László park 4., tel.: (+36) 62/281-039  
furdo@morahalom.hu, www.erzsebetfurdo.morahalom.hu



Karnyújtásnyira Szegedtől!

Szt. Erzsébet

Mórahalmi Gyógyfürdő



## Az újszegedi Rendezvényház őszi programajánlója

# Színházi esték a Rendezvényházban

A Portugállal indult a Színházi esték első évadja szeptember 15-én az újszegedi Rendezvényházban. Öt bemutató, három gyermekelőadás és még számos program várja az érdeklődőket 2012 májusáig.

Első alkalommal indult önálló színházi évad a tavasszal megújult újszegedi Rendezvényházban. A Színházi esték első két előadása, *Egressy Zoltán* közkedvelt darabja, a Portugál című tragikomédia volt. Az előadást teltház fogadta, a közönség perceként tartó vastappsal köszönte meg a közreműködő színészek vendégjátékát.

A Színházi esték rendezvénysorozat mottója: a nézőt szórakoztatni kell, el kell gondolkodtatni, de nem szabad oktatni és legfőképpen nem

szabad lenézni.

A következő, szeptember 30-ai bemutató egy kétszemélyes darab: *Spiró György* Prah című komédiáját *Müller Júlia* és *Korognai Károly* adják elő. Műsorra tűzik még egyebek mellett *Artur McDonagh* író szerzőtől a Leenane szepét, *John Fowlestól* A lepkegyűjtőt és *Korognai Károly* Szabadon foglak című darabját, amelyet már láthatott a szegedi közönség. A már említett művészeket kívül játszik majd például *Szirbik Bernadett*, *Harsányi Attila*, illetve Miskolcra, Kassára és Szabadkára is érkeznek színészek az újszegedi produkciókra.

A műsorról további tájékoztatást az interneten a [www.rhz.hu](http://www.rhz.hu) és a



[www.sinhaziestek.hu](http://www.sinhaziestek.hu) oldalakon, továbbá a (62) 592 800-as telefon-számon kaphatnak.

A bérleteket és jegyeket két hely-

színen: az újszegedi Rendezvényházban (Közép fasor 1-3.) és a Klauzál téri Filharmónia Kft.-nél lehet vásárolni.

### Színházi esték: Prah

A történet egy szegény házaspárról szól, akik megütik az ötös lottón a főnyereményt. A tervezés, hogy mi is legyen tovább, tehetetlenkedésük finom, mégis helyenként harsány humorral kerül bemutatásra. A nézők könnyedén tudnak haladni a sztorival, nem fulladoznak a filozófiai mélységekben, miközben a darab mégis tele van igazi emberi filozófiával.

Előadások: október 10., 16.

### Színházi esték: Leenane szépe

A világ kortárs színmű-termése eléggé mostohán bánik velünk, színházi alkotókkal, és így a nézőkkel is. Csak ritkán keverednek elő olyan remekművek, amelyek nem csupán színpadi és irodalmi értelemben jelentenek értéket, de el is jutnak a nézőkhöz. Ennek a kiírás nélküli versenynek az abszolút győztese az elmúlt két évtizedben *Martin MacDonagh* négyszereplős darabja, a „Leenane szépe”. A kis észak-írországi faluban

játsszó történet tele van humorral. Sokak számára ismerős lehet a szituáció, ahogyan egy anya és 40 éves vendlány gyermeke a kényszerből élt közös életük során hogyan piszkálják, gyötörik és szeretik egymást. Kapcsolatuk széttéphetetlen, történetük tele van lírával, és persze álmokkal, tervekkel, vágyakkal, amelyek soha nem fognak beteljesülni. A darab különös, szarkasztikus humora a világsiker nyitja. Bemutató: október. 28. (Premier bérlet). További időpontok: október 29.

### Márkus Imre szegedi amatőr festő 70. születésnap kiállítása

Helyszín: Megyeháza (Szeged, Rákóczi tér 1.)  
Időpont: október 19.

### „Felnőtt Tanulók – Tanuló Felnöttek” előadás

Csatlakozás a Felnőtt Tanulók Hete programhoz  
Helyszín: Rendezvényház (Szeged, Közép fasor 1-3.)  
Időpont: október 19.

## Elindul a Corvina rendszer a mórakalmi könyvtárban

A mórakalmi Tóth Menyhért Városi Könyvtár és Közösségi Ház a TÁMOP 3.2.4.-08/1-2009-0066 számú pályázatnak köszönhetően áttér a Corvina integrált számítógépes rendszer használatára. Idén zajlik az adatbázisok előkészítése; a könyvvállomány ellenőrzése. A könyveket (új beszerzéseket, illetve a kikölcsönzött könyveket, melyeket most hoznak vissza az olvasók) vonalkódokkal látták el, s azt a rendszerbe rögzítették, mindez folyamatosan zajlik olvasói adatok rögzítésével párhuzamosan.

Jövő tavasszal bevezetésre kerül a számítógépes kölcsönzés, amely számos előnnyel jár majd a tasakos kölcsönzéshez képest. Megújul az előjegyzési rendszer, a tagság érvényesítésének módja, és a könyvek kölcsönzésének lejártaáról is pontosabb adatokkal tudnak majd szolgálni. Ezen kívül készül egy könyvtári

portál, amelynek segítségével akár otthonról is tájékozódni tudnak, hogy egy adott könyv megtalálható-e a könyvtárban, kölcsönözhető-e, és ha nem, mikor tudnak hozzájutni.

Az átállás bizonyára okoz majd némi kellemetlenséget, de az előnyöket tekintve megéri a várakozást.



## Olvasói levél

### Tisztelt Nógrádi Zoltán képviselő úr!

Az ássothalmi Borostyán Nyugdíjas Klub minden tagja nevében szeretnénk megköszönni Önnek azt a segítőkészséget, mellyel lehetővé tette számunkra, hogy szeptember 26-án kis csapatunkkal ellátogathattunk a Parlamentbe. Külön köszönjük, hogy már a bejáratnál fogadta a csoportot, és a domaszéki nyugdíjasokkal együtt finom süteménnyel és kávéval is megvendégtelt bennünket az Országházban. Nagyon szép őszi napot töltöttünk Budapesten, melyre minden kedves klubtagunk szeretettel emlékezik vissza! Köszönjük szépen!

Tisztelettel:

Németh Szilveszterné Marikaklubvezető  
Borostyán Nyugdíjas Klub

## KERT-GAZDASÁG



## Idejében szólunk



## Új kihívás – régi megoldás

A 2011-es évben az aszály a jellemző. A homoktalajnak kicsi a vízmegkötő képessége. Ennek ellenére mégis a 2010. évi átlagon felüli csapadékos évszámot következmenyeivel küzdünk. A talajvíz-szint megemelkedett, feljött a gyökérszínig. Sok helyen még a felszínen is megjelent a talajvíz. Lényeges különbség van a belvíz és a talajvíz károsítása között.

A talajvíz – a domborzattól függetlenül – bizonyos szintig mindenütt megemelkedett. Ennek természetes következménye a vele járó sók feljövetele a vízzel.

Mérések sorozata bizonyítja a sószint növekedésből adódó talaj pH-értékének emelkedését.

A talaj egy élő anyag, amennyiben a megfelelő talajélet fennáll. A talaj tápanyag-szolgáltató képessége sok összetett tényezőtől függ. A fizikai-kémiai-biológiai tényezők mellett a talaj pH-értéke került reflektorfénybe, amely szoros összefüggésben van a 2010-es talajvízszint emelkedésével. Egyes táblákon a domborzati viszonyoknak köszönhetően nem jelent meg a talajvíz közvetlenül a felszínen. Az ebből adódó talaj pH-érték növekedés mégis kimutatható. Ez abból a fizikai törvényszerűségekből adódik, hogy a kapilláris nyomás nagyobb, mint a gravitációs nyomás. Ez egymásfél méteres magasságig érvényes. Ez azt jelenti, hogy ilyen mélységből fel tud jönni a sókoncentráció a gyökérszínre. Kiemelten kell foglalkoznunk a pH-érték növekedéssel, mert komoly növényéletlen problémákra a gerjesztője. A pH-érték meghatározza a talaj tápanyag-szolgáltató képességét.

A makroelemek közül a foszfor formája a meghatározó. A talajban levő foszforkészlet 5 és 9 pH

között dihidrofoszfát (H<sub>2</sub>PO<sub>4</sub>) és hidrofoszfát (HPO<sub>4</sub>) formában van jelen. A növények számára a H<sub>2</sub>PO<sub>4</sub> forma a kedvező, ezt tudja jól felvenni a növény. Itt jelenik meg a talaj pH-értékének a fontossága, ugyanis a 7,2 pH-értéknél 50%-ra csökken a dihidrofoszfát-ion koncentrációja és 9 pH mellett ez az érték csak 1,5%. A foszfor formáját és annak felvehetőségét megszabja a pH-érték, ugyanis a növények számára a dihidrofoszfát ion a felvehető foszforforma. 7,7 pH mellett a talaj foszfortartalmának a 98,4%-a HPO<sub>4</sub>, vagyis hidrofoszfát-ion lesz, amely nehezen felvehető a növények számára. Burgonya növénynél keskenylevelűséget okoz, a gumótermésen fokozódik a sugárgombás varasodás.

A túl savanyú talaj sem lenne kívánatos, mert ott a foszfát ionok a vassal és alumíniummal lépnek reakcióba. A vas- és alumínium-foszfatok nehezen oldhatóak.

A magas talaj pH-érték növekedési rendellenességeket okoz jelenleg a burgonya, petrezselyem, zeller fejessaláta, jégsaláta, csemegehagyma és sárgarépa természetben. Az őszi-téli-kora-tavaszi csapadék kimossa a talajból a nemkívánatos sókat, így a pH-érték helyreáll.

A magas pH miatt a talaj foszfor-szolgáltató képessége megváltozik. Az összes mikroelem felvehetősége csökken. A jövőben nagyobb hangsúlyt kell fordítani a talaj szerves anyagokkal való ellátására, beleértve a zöldtrágyázást is.

Folyamatosan minden növénykultúrában alkalmazzunk talajbaktérium-készítményeket, több gondot fordítsunk a talajvízszálatokra.

Most van a másodikvetésű cukkini természetének ideje. Érzékeny a talaj EC értékére, 1,8-2 között legyen. Az intenzív terménynövekedés 8-15 cm nagyságnál van, a tápanyag arány 30%N + 15%P + 55%K legyen.

Ha az N:K arány nitrogén túlsúlyos, akkor kötődési probléma tép fel. A pH változás miatt foszfor és mikroelem hiány jön létre.

### A foszfor és a mikroelemek szerepe a növények életében

Foszfor hiányában csökken a szénhidrát és N anyagcsere, a

növény a növekedésben lemarad, antociánosodás is létrejöhet. Foszforral jól ellátott növény gyökérszete fejlettebb, jobb a víz- és tápanyag-ellátottsága. A növény fejlődésének kezdetén nagyobb a foszforigény, pl. káposztaféléknél a foszforigény 4/5-öd része a tenyészidő elején jelentkezik.

### Mikroelemek

Kén – hiányában a fehérjeszintézis akadályozott, a nitrogénhiánnyal összetéveszthető.

Kalcium – segíti a kálium, a foszfor és a nitrogén aktív felvételét. Véd a nátrium káros hatása ellen, segíti a gyökér hosszanti növekedését. Hiányában a gyökér csúcsi része elvékonyodik, majd elhal. Az intenzív párologtatással elvonja a terméstől a kalciumot.

Vas – enzimek képződésében vesz részt, a fotoszintézist segíti (barack kőmag)

Mangán – hiányában kétértékű vas

halmozódik fel, ez mérgezési tünetekkel jár. Mangánfelesleg esetén háromértékű vas lesz, ami nem felvehető, tehát vashiány lép fel.

Réz – hiányára a gabona és a gyümölcsfák érzékenyek. Elektrontranszportban vesz részt.

Bór – sejtfalerosító, virágképződést és kötését segíti. Ha kalciumhiánnyal együtt lép fel, akkor a borszővet gyengül. Alma, paradicsom, sárgarépa, burgonya állomány nem kielégítően fejlődik.

Cink – enzimalkotó, hormonképzésben vesz részt, hiánya aprólevél-séget okoz.

### Növénykondicionálás

Natur Plasma Mix, Natur Micro, foszfátok, Amalgerol, Natur Bioikal.

Görg Zoltán  
(30) 4799 343





**Meghívó**

**Mórahalmi Vetőmagbörze**

**2011**

**A kiállítás és az előadások helye:**  
Pótkerék Csárda Mórahalom II. ker. 4/A.

**A kiállítás időpontja:**  
2011. október. 22. (Szombat) 9.00 - 14.00 – ig

**Programok: (www.morainput.hu)**

- 8.30 regisztráció
- 10.00- 11.45 Előadások szakmai aktualitások
- 12.30 – 13.00 A regisztrált látogatók között ajándékokat sorsolunk ki.  
Fődíj: 55.000 Ft értékű Hyundai 4T Kultivátor
- Börze Ideje alatt gépkiallítás a parkolóban

**A vetőmagbörze kiállítói:**



Az eltűnőben lévő Bánságról

## Birkák a templomban

A bánsági Temesbabsán a romos templom megmaradt falai között tartja birkáit a helyi juhász, miután a padokat és berendezési tárgyakat az elmúlt években eltűzelték. A Bánság ezen eltűnőben lévő emlékeit örökítette meg Czank Gábor katolikus plébános: háromszáz faluban körülbelül 150 ezer fotót készített a hívek nélkül maradt templomokról, a fogyatkozó gyülekezetekről és gót betűs sírköveket rejtő temetőkről. „Ennyien maradtunk...” - Szakrális emlékek a Bánságban címmel nyílt időszaki kiállítás szeptember 23-án a Móra Ferenc Múzeumban.



A Bánságban hét nemzetiség élt egymás mellett békében több évszázadon keresztül, a második világháború után azonban megkezdődött a lakosság kivándorlása, mely a rendszerváltás után még inkább felgyorsult. Így a 21. századra a falvak elnéptelenedtek, az újonnan betelepültek a régi idők építészeti és tárgyi emlékeivel, kultúrájával nem tudtak azonosulni; így az épületek gyors romlásnak indultak.

Bizonyos falvak teljesen elnéptelenedtek, és olyan település is akad, ahol egyetlen idős bácsi maradt a korábbi 4-4,5 ezer lelkes sváb nemzetiségből. Az újonnan beköltözők nem törődtek a templomokkal, kápolnákkal: a fapadokat és berendezési tárgyakat eltűzelték, a beomlott falakat elhordták építési

anyagoknak. Temesbabsán a templom megmaradt falai között a helyi juhász tartja birkáit, az egyik sváb parasztkert háza utca felőli szobáját pedig istállóként használják.

Ezeket az épületeket, a Bánság jelenlegi állapotát örökítette meg közel 150 ezer fotón Czank Gábor katolikus plébános. 2004 óta járta a falvakat és az utolsó előtti pillanatban fényképezte le az eltűnőben lévő sváb és magyar településeket, a megmaradt templomokat, temetőket, népviseleteket, imakönyveket. A friss felvételek mellett archív fotókon keresztül ismerhetik meg az érdeklődők a világháború előtti Bánság életét.

Az „Ennyien maradtunk...” - Szakrális emlékek a Bánságban című kiállítás a Móra Ferenc Múzeumban október 31-ig látható.

## Új ifjúsági önkormányzat Ásotthalmon

Az Ásotthalmi Ifjúsági Önkormányzat új tisztségviselőit 2011. május 20-án választották meg a falu 15 és 25 év közötti fiataljai, egy ifjúsági sportnappal egybekötött választáson.



A választás eredményeképpen a község ifjúsági polgármestere az elkövetkezendő 3 évben *iff. Tóth József* lett. Az alpolgármester *Király Imre*, a képviselők pedig: *Babarczy Norbert*, *Farkas Tamás*, *Földi Gábor*, *Gora Hedvig* és *Tóth Zsanett*. Az önkormányzat két bizottságot alakított (sport és kulturális), melyek munkáit külsős tagok is segítik, név szerint: *Barsi Ádám*, *Földi Luca* és *Pasztuhov Ágnes*.

A fiatal vezetők megbízatásukat 3 évre vállalták, ez idő alatt szeretnék egy újabb ifjúsági csoportot bevonni az Ifjúsági Önkormányzat életébe, amely majd 2014-ben átvetheti tőlük a tisztségeket. Céljaik között szerepel elsősorban az, hogy a falu fiataljaiban felébresszék és minél erősebbé tegyék a közösségi igény érzetét, és szeretnék a fiatalok számára színvonalas és szórakoztató programokat szervezni.

Az Ifjúsági Önkormányzat szék-

helye a Jókai u. 4. szám alatt működő Ifjúsági Ház, a programjaik nagy részét is itt szervezik, illetve itt tartják havonkénti gyűléseiket. Az Ifjúsági Ház udvarát az Ifjúsági Önkormányzat tagjai tartják rendben, fűvet vágnak, bokrot nyírnak péntek délutánonként.

A elkövetkezendő pár hónapban biciklitúrát, paintball napot, „Lim-Lom” vásárt, mesedélutánt szerveznek, illetve az általános iskolai őszi szünetre egy szabadidős tábor keretein belül vállalják az alsós általános iskolások felügyeletét az Ifjúsági Házban.

Tervezett rendezvényeiről saját működtetésű honlapjukon, a falu hivataljának ifjúsági rovatán keresztül, illetve a közösségi portálok segítségével igénybe vételével informálják az érintetteket.

Programjaikról, terveikről érdeklődni lehet az ifjúsági referensnél a [dveronika@indamail.hu](mailto:dveronika@indamail.hu) e-mail címen.

## Bordányi hírek

A horvátországi **Mazsorett EB-n** szerepeltek augusztus 26-28-án 11 ország mintegy 3500 versenyzője között a **Classicon KTSE** és 13 további egyesület gyerekei Magyarországot képviselve. A **Classicon KTSE** majorettesei két 4., két 7., egy 9., három 11., egy 12., egy 13. és két 15. helyezést hoztak haza, és ezekkel az eredményekkel büszkén képviselték azokat a településeket, ahol élnek – Sándorfalvát, Tiszaszigetet, Új-

szentivánt, Szegedet, Domaszéket, Bordányt és Zákányszéket.

Sikeres volt a hagyományteremtő jelleggel megrendezett **bordányi lovasnap**. Szeptember 4-én több környező településről szép számmal érkeztek lovasok és fogatok a községbe. A lovas felvonulás után fogathajtó versenyekre és hátsólovasok ügyességi versenyeire is sor került.

**Ijász klub** indul, részletekről érdeklődni lehet *Szabó Lászlónál* a (20) 504 7443-as telefonszámon.

## Ruzsai siker a Nemzetközi Fizikai Diákolimpián

## Ezüstéremmel tért haza Thaiföldről

A ruzsai Börcsök Bence, a Szegedi Radnóti Miklós Kísérleti Gimnázium tanulója, 2011. júliusában ezüstérmet szerzett a Thaiföldön rendezett 42. Nemzetközi Fizikai Diákolimpián. A 12. osztályos tanuló, aki 2008 decemberében már ezüstérmet szerzett a Dél-koreai Nemzetközi Junior Természettudományi Olimpián, ismét bizonyította, hogy a községünkben továbbtanuló fiatalok képesek megállni helyüket az országos, sőt a nemzetközi tanulmányi versenyeken is.

A versenyt Thaiföld fővárosában, Bangkokban rendezték meg. A magyar csapat kiválasztása és felkészülése a korábbi évekéhez hasonlóan történt. A Budapestén, Szegeden, Pécsen és Miskolcon is működő olimpiai előkészítő szakkörök legjobbjai és a különböző országos versenyek korábbi nyertesei április végén háromnapos válogatóversenyen, az immár tizedik alkalommal megrendezett Kunfalvi Rezső Emlékversenyen mérték össze tudásukat. Így alakult ki az idei ötfős csapat.

A csapat számára a végső felkészítés jelentős lépése volt az immár 14. alkalommal megrendezett Román-

Magyar Előolimpiai Fizika Verseny, melynek idén Szatmárnémeti adott otthont. Az öt diákból, két csapatvezetőből és egy megfigyelőből álló magyar csapat 2011. július 9-én Zürichen keresztül repült Bangkokba. Az elméleti fordulóra az ünnepélyes megnyitó után, július 12-én került sor, a kísérleti forduló pedig egy pihenőnap közbeiktatásával, július 14-én zajlott le.

Az ötórás elméleti fordulóban három feladatot kellett megoldaniuk a diákoknak. A mérési forduló első részében a digitális tolómérő működési elvvel ismerkedhettek meg a diákok. A második részben pedig egy ún. me-

chanikai fekete doboz paramétereit kellett kreatív módon, egyszerű mérőeszközzel meghatározni.

A thaiföldi rendezők mind a szakmai, mind a szabadidős programok lebonyolítását rendkívül nagy odaadással végezték, mindenki abszolút biztonságban tölthette napjait Bangkokban. Egy teljes napos kirándulás keretében meglátogatták például a Toey-Ngam Beach-et Sattahip-ben, ami egy csodálatosan szép tengeröblöt jelent. Láthatták, hogyan védik és szaporítják a tengeri teknősöket ezen a haditengerészeti bázison, sőt maguk is engedhettek a vízbe kicsiny teknős-porontyokat. Egy másik alkalommal meglátogatták a Rose Garden nevű szabadterti múzeumot, ahol elefántos bemutatót is láthattak. Érdekes volt megismerniük, hogyan készül a selyemfonál a selyemhernyók gubójából.

Börcsök Bence 2010 decemberében sikeresen felvételizett a Cambridge-i egyetem természettud-

ományi szakára. Mint elmondta, az anyagszerkezet kutatása különösen vonzó számára – például a fullerének, a nanocsövek vagy a grafén vizsgálata.

Szívből kívánjuk, hogy Bence a továbbiakban egyetemistaként, majd kutatóként is tovább öregbítse térségünk és településünk jó hírét a világban!



## Kurbli telefon és Feszty-körkép bélyege

## Postatörténeti kiállítás Dorozsmán

Hatvan évvel ezelőtt kézzel írt táviratot kapott Márta néni, a 87 éves dorozsmai tanítónő. Fia születéséhez gratuláltak. Az idős hölgy ezzel a már muzeális értékű távirattal járult hozzá a 130 éves dorozsmai postahivatal történetének bemutatásához.

A kiállítás a Dél-alföldi Postatörténeti Alapítvány kuratóriumi elnökének ötlete volt. Tóth László szerint a képeslapok nemcsak a korabeli épületeket, divatot mutatják, hanem a hátoldalra írott üzenetek, az akkori hétköznapi élet mozzanatairól is árulkodnak – azokról, amelyek a történeti forrásokból nem ismerhetők meg.

Török Istvánné, dorozsmai hivatalvezető már 2010 januárjában elkezdte gyűjteni a kiállítás anyagait, a Dorozsmai Naplóban közzétett hirdetésre rengetegen jelentkeztek. Török néni – nagy meglepetésére – felhívta egy majd 100 éves bácsi, Maróti Mihály, hogy szívesen mesélne. Miska bácsi, bár mindösszesen egy évet dolgozott kézbesítőként 1941-ben, mégis lelkesen emlékszik vissza erre, a pontos, precíz munka kitérőmentes nyomokat hagyott benne.

A Magyar Postának azonban nemcsak múltja, de jövője is van. Bár ma a szerelmesek inkább e-mailben tesznek vallomást, mégis van út, melyen elindulva talpon maradhat a szervezet. A Posta Paletta elindításán már dolgoznak – mondta Széllné Tóth Ibolya, a Magyar Posta Zrt. Szegedi Területi igazgatója. Ez egy magyar étkezési utalvány bevezetését jelenti, mely a hazai tulajdonosokat gyarapítaná, magyar munkahelyeket teremtve. Az utalványokat már ösztől, legkésőbb januártól meg lehet vásárolni. A Magyar Posta összességében nyereséges, de a vidéki fiókok veszteséget termelnek, ezért új hivatalok nyitása elképzelhetetlen, a már működőket kell életben tartani. A tervezett új szolgáltatás éppen a jelenlegi kistelepülési posták működését jelentheti a későbbiekben.

Szlavkovits Rita

**INGYENES BELÉPŐ NYUGDÍJASOKNAK**  
**A SZENT ERZSÉBET MÓRAHALMI GYÓGYFÜRDŐBE**

Tel.: 62/281-039

Nyitvatartás:  
- H-Sze.: 8-19  
- Cs-P.: 8-22

**Szt. Erzsébet**  
Mórahalmi Gyógyfürdő

“Ez már az ősz, és te úgy érzed, fáradsz már szívedben még valahol egy régi dallam jár Szép volt a nyár, mikor minden nap álmodtál szívedben őrzöd még, hogy honnan indultál.”

Név: ..... Telefon: .....

Lakcím:

A szelvény kitöltve, a nyugdíjas igazolvány felmutatásával 1 nyugdíjas bélyegre jogosít 1 alkalommal 2011. október 28-ig! A belépő egy SZOMBATI ÉS VASÁRNAPI napokon NEM HASZNÁLHATÓ FEL!